

U 3159

Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	U 3159
↳ alternativ	Fundsigle : T III 218.500 Fundsigle : T III 218
Typ	Handschrift
Formtyp	Leporello
Verfügbarkeit	BBAW, Turfanarchiv
Link zum externen Bild	U 3159_I-II/Seite01/ (DTA I: Seite2) https://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u3159seite2.jpg U 3159_I-II/Seite02/ (DTA I: Seite1) https://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u3159seite1.jpg
Bearbeiter	Raschmann, Simone-Christiane
Eigner	Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDOldUygurMSBook_manuscript_00001935
erstellt am	2022-09-29T10:20:56.542Z
letzte Änderung	2022-10-04T07:27:44.837Z

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Alttürkisch
Schrift	Altuirgisch
Region	Zentralasien
Titel	
↳ wie in Referenz	de [Buddhistischer Text]
Vollständigkeit	Fragment
Textanfang wie in Hs.	tr I_/Seite01/01/ barıgıŋa nomıŋa boŝgutuŋa [] II_/Seite01/06/ [no]ml[a]ju kutg[a]rur : : bi[rök] kim [kayu tınlıglar] II/Seite02/01/ törlüg[] I/Seite02/07/ üzäki [bilg]ä bilig-kä tıdırsız P//L[]
Textende	tr I_/Seite01/05/ s(a)mnanč [upase] upasanč körkin körgit[ip nom] II_/Seite01/10/ kuanši[-im bodis(a)t(a)v ol tınlıg-larka] II/Seite02/06/ [ä]mgätmäk sakınc-s[i]z : bo [] I/Seite02/12/ muntag kirsiz arıg kut kulunmak[]
Thematik	Buddhismus
Schlagwörter	tr bodis(a)t(a)v; kuanši-'im; s(a)mnanč; upasanč; bayagutlar; amančlar; bäglär; bramanlar; kunčuy katunlar; äv kälınlär; burhan kutı; kuanši-'im t(ä)ŋri; tört tugum beş ažu
Inhalt	de Bruchstück eines Faltbuches mit einem oder mehreren buddhistischen Texten. Auf / Seite01/ wird das Wirken des Bodhisattva Avalokiteśvara thematisiert. Auf /Seite02/ ist das Erreichen der Buddhaschaft Thema. Auch hier wird Avalokiteśvara erwähnt. Weitere Bruchstücke in der Berliner Turfansammlung können vermutlich diesem Faltbuch zugeordnet werden.

Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	bräunlich

↳ Zustand	de Fragment eines beidseitig beschriebenen Faltbuches. Fragmentarisch erhalten sind zwei aufeinanderfolgende paginierte Blätter des Buches (hier: U 3159 I, U 3159 II). Die Größe und der Zustand der erhaltenen Blätter weicht stark voneinander ab. Bei Betrachtung der /Seite01/ ist ein Bruchstück des Blattes U 3533 I mit oberem, linkem und rechtem Blattrand erhalten. Die untere Blatthälfte fehlt durch Abbruch. Am linken oberen Rand ist links vom Faltnick noch ein sehr kleiner Rest des vorangehenden Blattes ohne Schrift vorhanden. U 3533 II ist in Form einer durch Abriss, Löcher und Abrieb beschädigten oberen Hälfte der Seite erhalten. Nur Reste des linken Blattrandes sind erhalten. Das gesamte Fragment weist Beschädigungen durch Einrisse, Abriss und Löcher auf. Abrieb führt stellenweise zu Schriftverlust. Das Papier ist durch Wassereinwirkung aufgequollen und zeigt stellenweise schwarzgraue Verfärbungen und rötliche Sandanhaftungen. Das Fragment wird unter einer Vollverglasung aufbewahrt.
Restaurierungsbedarf	Umfaltungen
Blattzahl	de U 3159 (I): yüz tokuz yeg(i)rmi "119", U 3159 (II): [yüz] yeg(i)rmi "120"; Paginierung jeweils auf dem Oberrand der /Seite01/
Blattformat	de Faltbuch-Blätter
Anmerkungen	de T III 218 (T III - Stempelabdruck, 218 - Bleistiftschrift) auf dem Oberrand U 3159 (I)/Seite01/ und auf dem linken Blattrand von U 3159 (II)/Seite01/. Die erweiterte Angabe T III 218.500 ist auf einem Aufkleber auf der Verglasung vermerkt.
Textspiegel	de Hellrote Rand- und Zeilenliniierung, stark verblasst; Textbreite: /Seite01/ 5,3 (U 3159_I), 5,5 cm (U 3159_II); /Seite02/ 6,0 cm (U 3159_II), 5,9 cm (U 3159_I); Zeilenabstand: 1,4 cm (Seite01), 1,2 cm (Seite02); Oberer Blattrand: 1,7 cm (U 3159_I), max. 0,8 cm (U 3159_II, unvollständig erhalten); Linker Blattrand: 1,9 cm (U 3159_I/Seite01/), 2,0 cm (U 3159_II/Seite01/), max. 0,9 cm (U 3159_II/Seite02/, unvollständig erhalten), 1,4 - 1,8 cm (U 3159_I/Seite02/); Rechter Blattrand: 2,0 cm (U 3159_I/Seite01/), max. 1,0 cm (U 3159_II/Seite01/, unvollständig erhalten), 1,5 cm (U 3159_II/Seite02/), 1,5 cm (U 3159_I/Seite02/)
Außenmaße	de U 3159 (I, II): 13,9 cm x 18,2 cm; U 3159 (I): 13,9 cm x 9,0 cm; U 3159 (II): 11,8 cm x 8,4 cm
Zeilenzahl	de /Seite01/: je 5 Zeilen; /Seite02/: je 6 Zeilen
Schrift	
↳ Duktus	uigurisches Alphabet → Blockschrift
↳ Tinte	schwarz rot
↳ Ausführung	de Schriftrichtung recto u. verso identisch; Rotschreibung liegt für <l>bodis(a)t(a)v</l> "Bodhisattva" (U 3159_I/Seite01/04/) und <l>burhan</l> "Buddha" (U 3159_I/Seite02/02/) vor